

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Απριλίου 2004

σχετικά με μέτρα προστασίας από εξαιρετικά παθογόνο γρίπη των ορνίθων στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1310]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/363/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφοι 6 και 7,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφοι 1 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η γρίπη των ορνίθων είναι εξαιρετικά λοιμώδης ιογενής νόσος των πουλερικών και των πτηνών, που είναι δυνατόν να λάβει ταχέως διαστάσεις επιζωστίας η οποία μπορεί να αποτελέσει σοβαρή απειλή για την υγεία των ζώων και να μειώσει κατακόρυφα την κερδοφορία της πτηνοτροφίας.
- (2) Υπάρχει κίνδυνος να εισαχθεί ο παράγοντας της νόσου στην Κοινότητα μέσω του διεθνούς εμπορίου ζώων πουλερικών και προϊόντων πουλερικών.
- (3) Στις 23 Φεβρουαρίου 2004 οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής επιβεβαίωσαν την εμφάνιση κρούσματος εξαιρετικά παθογόνου γρίπης των ορνίθων σε σμήνος πουλερικών στην πολιτεία του Τέξας (κομητεία Gonzales), που βρέθηκε θετικό κατά τη διάρκεια ελέγχου που διενεργήθηκε στις 17 Φεβρουαρίου 2004.
- (4) Το στέλεχος του ιού της γρίπης των ορνίθων που εντοπίστηκε είναι του υποτύπου H5N2 και, επομένως, διαφορετικό από το στέλεχος που προκαλεί σήμερα την επι-

δημία στην Ασία. Από τις διαθέσιμες μέχρι σήμερα γνώσεις προκύπτει ότι ο κίνδυνος τον οποίο εγκυμονεί για τη δημόσια υγεία αυτός ο υπότυπος είναι μικρότερος από τον κίνδυνο που απορρέει από το στέλεχος που κυκλοφορεί στην Ασία, το οποίο είναι του υποτύπου H5N1.

- (5) Ωστόσο, εν όψει του κινδύνου που συνεπάγεται για την υγεία των ζώων η εισαγωγή της νόσου στην Κοινότητα, αναστάληκαν από τις 25 Φεβρουαρίου 2004, με τις αποφάσεις της Επιτροπής 2004/187/ΕΚ ⁽³⁾, 2004/256/ΕΚ ⁽⁴⁾ και 2004/274/ΕΚ ⁽⁵⁾ της 23ης Μαρτίου 2004, οι εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ζώων πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων και αγρίων πτερωτών θηραμάτων και αυγών προς επώαση αυτών των ειδών, καθώς και νωπού κρέατος πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων και αγρίων πτερωτών θηραμάτων, παρασκευασμάτων κρέατος και προϊόντων κρέατος που αποτελούνται από ή περιέχουν κρέας αυτών των ειδών, που προήλθαν από πτηνά που έχουν σφαγεί μετά τις 27 Ιανουαρίου 2004, καθώς και οι εισαγωγές αυγών για κατανάλωση από τον άνθρωπο.
- (6) Η απόφαση 94/984/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών που απαιτούνται για την εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών από ορισμένες τρίτες χώρες ⁽⁶⁾, η απόφαση 96/482/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1996, για τον καθορισμό των όρων που αφορούν την υγεία των ζώων και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών για την εισαγωγή από τρίτες χώρες πουλερικών και αυγών προς επώαση, άλλων πτηνών στρουθιονιδών και των αυγών τους, συμπεριλαμβανομένων μέτρων για την υγεία των ζώων που πρέπει να εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή ⁽⁷⁾, η από-

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ (ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 31.1.1998, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 57 της 25.2.2004, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 31.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 27.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 378 της 31.12.1994, σ. 11· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/118/ΕΚ (ΕΕ L 36 της 7.2.2004, σ. 34).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 196 της 7.8.1996, σ. 13· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/118/ΕΚ.

φαση 2000/585/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, για τη θέσπιση καταλόγου τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη εγκρίνουν τις εισαγωγές κρέατος κουνελιών και ορισμένων άγριων και εκτρεφόμενων θηραμάτων και για τον καθορισμό των όρων σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία καθώς και της κτηνιατρικής πιστοποίησης για τις εισαγωγές αυτές, η απόφαση 2000/609/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των όρων υγείας των ζώων, δημόσιας υγείας και κτηνιατρικής πιστοποίησης για τις εισαγωγές κρέατος εκτρεφόμενων στρουθιονιδίων⁽²⁾, και η απόφαση 2001/751/ΕΚ της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με τον καθορισμό των όρων που αφορούν την υγεία των ζώων και των κτηνιατρικών πιστοποιητικών για την εισαγωγή από τρίτες χώρες ζώντων στρουθιονιδίων και αυγών στρουθιονιδίων προς επώαση, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων για την υγεία των ζώων που πρέπει να εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 95/233/ΕΚ της Επιτροπής για την κατάρτιση των καταλόγων τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπεται η εισαγωγή ζώντων πουλερικών και αυγών επώασης και σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 96/659/ΕΚ για τα μέτρα προστασίας που αφορούν τον αιμορραγικό πυρετό Crimean Congo⁽³⁾, απαιτούν, από τις κτηνιατρικές αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, πριν από την αποστολή ζωντανών πουλερικών και αυγών πουλερικών προς επώαση, ζώντων στρουθιονιδίων και αυγών στρουθιονιδίων προς επώαση, νωπού κρέατος πουλερικών, στρουθιονιδίων, εκτρεφόμενων και άγριων πτερωτών θηραμάτων, να πιστοποιούν ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής είναι απαλλαγμένες από τη ψευδοπανώλη των πιτηνών. Συνεπώς, οι κτηνιατρικές αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής αναγκάστηκαν να αναστείλουν την πιστοποίηση μετά την εμφάνιση αυτής της εστίας.

- (7) Τα πιστοποιητικά για τα προϊόντα με βάση το κρέας καθώς και τα παρασκευάσματα με βάση το κρέας πουλερικών προβλέπονται στην απόφαση 97/221/ΕΚ της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 1997, για τον καθορισμό όρων υγείας των ζώων και υποδειγμάτων κτηνιατρικών πιστοποιητικών όσον αφορά τα προϊόντα με βάση το κρέας που εισάγονται από τρίτες χώρες και για την κατάργηση της απόφασης 91/449/ΕΟΚ⁽⁴⁾ και την απόφαση 2000/572/ΕΚ της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των όρων όσον αφορά την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία καθώς και την κτηνιατρική πιστοποίηση για την εισαγωγή στην Κοινότητα παρασκευασμάτων κρέατος προερχομένων από τρίτες χώρες και για την κατάργηση της απόφασης 97/29/ΕΚ⁽⁵⁾ και αναφέρονται στις υγειονομικές απαιτήσεις που ορίζονται στην απόφαση 94/984/ΕΚ για το νωπό κρέας πουλερικών.
- (8) Η απόφαση 97/222/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁶⁾ προβλέπει κατάλογο τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας και καθορίζει τρόπους επεξεργασίας προκειμένου να αποτραπεί ο

κίνδυνος μετάδοσης της νόσου μέσω προϊόντων του είδους αυτού. Η επεξεργασία στην οποία πρέπει να υποβάλλονται τα προϊόντα εξαρτάται από την υγειονομική κατάσταση της χώρας καταγωγής όσον αφορά τα είδη από τα οποία προέρχεται το κρέας· για να αποφευχθούν περιττές επιβαρύνσεις στο εμπόριο, οι εισαγωγές προϊόντων με βάση το κρέας πουλερικών καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που έχουν υποστεί επεξεργασία σε θερμοκρασία τουλάχιστον 70 ° Κελσίου σε όλο το προϊόν πρέπει να εξακολουθήσουν να επιτρέπονται.

- (9) Τα μέτρα υγειονομικού ελέγχου που εφαρμόζονται στις πρώτες ύλες για την παρασκευή ζωοτροφών και φαρμακευτικών ή τεχνικών προϊόντων επιτρέπουν τον αποκλεισμό από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο παρακολούθησης.
- (10) Οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχουν υπογράψει συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα σχετικά με υγειονομικά μέτρα για την προστασία της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων στις εμπορικές συναλλαγές ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων⁽⁷⁾.
- (11) Οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής κοινοποίησαν συμπληρωματικές πληροφορίες για την επιδημιολογική κατάσταση και τα μέτρα ελέγχου που έχουν ληφθεί για τον περιορισμό της νόσου, με σκοπό να εξασφαλίσουν την εφαρμογή από την Κοινότητα μέτρων περιφερειοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις της κτηνιατρικής συμφωνίας· υπό το πρίσμα αυτών των πληροφοριών, τα κοινοτικά μέτρα μπορούν να περιοριστούν μόνο στο Τέξας.
- (12) Πρέπει να ανακληθεί η ισχύς της απόφασης 2004/274/ΕΚ.
- (13) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν μόνο την εισαγωγή από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ζώντων πουλερικών και αυγών τους προς επώαση, ζώντων στρουθιονιδίων και αυγών τους προς επώαση, νωπού κρέατος πουλερικών, στρουθιονιδίων, άγριων και εκτρεφόμενων πτερωτών θηραμάτων, προϊόντων και παρασκευασμάτων κρέατος που συνίστανται σε ή περιέχουν κρέας αυτών των ειδών και αυγών για κατανάλωση από τον άνθρωπο, εάν κατάγονται ή προέρχονται από την περιοχή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που περιγράφεται στο παράρτημα.

2. Οι εισαγωγές των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1 που κατάγονται ή προέρχονται από άλλες περιοχές των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, απαγορεύονται.

(7) Απόφαση 98/258/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 118 της 21.4.1998, σ. 1).

(1) ΕΕ L 251 της 6.10.2000, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/245/ΕΚ (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 62).

(2) ΕΕ L 258 της 12.10.2000, σ. 49· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/118/ΕΚ.

(3) ΕΕ L 281 της 25.10.2001, σ. 24· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/118/ΕΚ.

(4) ΕΕ L 89 της 4.4.1997, σ. 32.

(5) ΕΕ L 240 της 23.9.2000, σ. 19· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/212/ΕΚ (ΕΕ L 73 της 11.3.2004, σ. 11).

(6) ΕΕ L 98 της 4.4.1997, σ. 39· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/245/ΕΚ.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή των ακόλουθων προϊόντων:

- α) προϊόντα με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν κρέας πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων και αγρίων πτερωτών θηραμάτων, εφόσον το κρέας έχει υποβληθεί σε μια από τις ειδικές επεξεργασίες του τύπου Β, Γ ή Δ, όπως περιγράφεται στο μέρος IV του παραρτήματος της απόφασης 97/222/ΕΚ·
- β) νωπό κρέας πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων και αγρίων πτερωτών θηραμάτων, προϊόντα με βάση το κρέας και παρασκευάσματα με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν κρέας αυτών των ειδών, υπό τον όρο ότι το κρέας προέρχεται από πτηνά που έχουν σφαγεί πριν από τις 27 Ιανουαρίου 2004.

Άρθρο 3

1. Στα κτηνιατρικά πιστοποιητικά που συνοδεύουν τις αποστολές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2, τα οποία προβλέπονται από:

- α) την απόφαση 94/984/ΕΚ για το νωπό κρέας πουλερικών, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·
- β) την απόφαση 96/482/ΕΚ για ζώντα πουλερικά ή αυγά πουλερικών προς επώαση, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·
- γ) την απόφαση 97/221/ΕΚ για προϊόντα με βάση το κρέας τα οποία συνίστανται σε ή περιέχουν κρέας πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων και αγρίων πτερωτών θηραμάτων, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·
- δ) την απόφαση 2000/572/ΕΚ για παρασκευάσματα με βάση το κρέας τα οποία συνίστανται ή περιέχουν κρέας πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων και αγρίων πτερωτών θηραμάτων, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·
- ε) την απόφαση 2000/585/ΕΚ για το νωπό κρέας εκτρεφόμενων και αγρίων πτερωτών θηραμάτων, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·
- στ) απόφαση 2000/609/ΕΚ της Επιτροπής για το νωπό κρέας στρουθιονίδων, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·
- ζ) την απόφαση 2001/751/ΕΚ για ζώντες στρουθιονίδες και αυγά στρουθιονίδων προς επώαση, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής·

παρεμβάλλονται οι ακόλουθες λέξεις ανάλογα με το είδος και το προϊόν αντίστοιχα:

- α) «Νωπό κρέας πουλερικών σύμφωνα με την απόφαση 2004/363/ΕΚ της Επιτροπής»·
- β) «Ζώντα πουλερικά ή αυγά προς επώαση σύμφωνα με την απόφαση 2004/363/ΕΚ της Επιτροπής»·

- γ) «Προϊόν με βάση το κρέας σύμφωνα με την απόφαση της 2004/363/ΕΚ Επιτροπής»·
- δ) «Παρασκεύασμα κρέατος σύμφωνα με την απόφαση 2004/363/ΕΚ της Επιτροπής»·
- ε) «Νωπό κρέας εκτρεφόμενων/αγρίων (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) πτερωτών θηραμάτων σύμφωνα με την απόφαση 2004/363/ΕΚ της Επιτροπής»·
- στ) «Νωπό κρέας στρουθιονίδων σύμφωνα με την απόφαση 2004/363/ΕΚ της Επιτροπής»·
- ζ) «Ζώντες στρουθιονίδες ή αυγά προς επώαση σύμφωνα με την απόφαση 2004/363/ΕΚ της Επιτροπής»·

2. Τα κράτη μέλη πρέπει να ελέγχουν ότι στα εν λόγω υγειονομικά πιστοποιητικά στα οποία πρέπει να πιστοποιείται ότι η περιοχή είναι απαλλαγμένη από τη γρίπη των ορνιθών, περιλαμβάνεται ο κωδικός της περιοχής «US-1».

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στις εισαγωγές, ούτως ώστε να είναι σύμφωνα με την παρούσα απόφαση. Δημοσιοποιούν αμέσως και κατά τον ενδεδειγμένο τρόπο τα θεσπιζόμενα μέτρα.

Ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση θα επανεξεταστεί υπό το φως της εξέλιξης της κατάστασης όσον αφορά τη γρίπη των ορνιθών στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Άρθρο 6

Ανακαλείται η ισχύς της απόφασης 2004/274/ΕΚ.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 23 Αυγούστου 2004.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Απριλίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

US-1:

Το έδαφος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής εκτός της Πολιτείας του Τέξας.